COSATTO

baby stuff with personality

extraordinary, intelligent, revolutionary

SUPA DUPA

twin pushchair

NITTY GRITTY

...www.cosatto.com

Cosatto Ltd, Bentinck Mill, Bentinck Street, Farnworth, Bolton, BL4 7EP, England
Tel: +44(0)871 977 3900 Fax: +44(0)871 977 3910 Email: enquiry@cosatto.com

E

IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA ATENTAMENTE. EN CASO DE NO SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES, LA SEGURIDAD DE SU HIJO PO DRÍA VERSE AFECTADA

guía del usuario

Gracias por escoger un producto Cosatto. Le recomendamos que lea atentamente las notas importantes relativas a la seguridad descritas a continuación. Esto le garantizará un uso seguro y duradero del producto.

seguridad: Le rogamos tenga en cuenta lo siguiente

ADVERTENCIA: LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES RESPONSABILIDAD SUYA

- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté siempre bajo la supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados.
- **ADVERTENCIA:** A fin de evitar lesiones personales, asegúrese de que el niño se mantenga siempre alejado del producto cuando se disponga a plegar y desplegar la unidad.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre el sistema de seguridad.
- **ADVERTENCIA:** Cualquier carga acoplada al manillar podría tener efectos negativos en la estabilidad de la silla de paseo.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar.

- Esta silla de paseo ha sido diseñada para niños a partir de 0 años y de hasta un máximo de 15 Kg. de peso.
- Para bebés recién nacidos, recline el asiento lo máximo posible hasta que puedan sentarse solos sin la ayuda de otra persona.
- El freno debería estar activado en el momento de colocar y ayudar a salir a los niños.
- Los niños deberán estar bien asegurados al producto mediante el arnés y permanecer siempre bajo la supervisión de un adulto. El niño deberá mantenerse alejado de las piezas móviles del pro ducto durante la realización de ajustes en el mismo. Este cochecito precisa de un mantenimiento periódico por parte del usuario.
- No utilice accesorios o recambios que no hayan sido previamente homologados por Cosatto, ya que podrían poner en peligro la seguridad de la silla de paseo.
- Sobrecargar, plegar incorrectamente la unidad y usar accesorios o recambios que no hayan sido previamente homologados por Cosatto podría romper o dañar la silla de paseo y poner en peligro la seguridad del producto.
- Cualquier carga adicional acoplada al manillar y/o a la parte posterior del respaldo y/o a los laterales podría tener efectos negativos en la estabilidad de la silla de paseo.
- El producto se suministra con dos cestas para el trasporte de mercancías bien distribuidas y de hasta 2 Kg. de peso por cesta.

- Bolsillo posterior en las capuchas para un peso máximo de 700 g. El bolsillo del reproductor de medios para un peso máximo de 700 g.
- Sujetador de biberones hecho de tejido para un peso máximo de 500 g. Porta-vasos de plástic para un peso máximo de 500 g.
- No deje nunca colocados los protectores para la lluvia cuando se encuentre en un espacio interior, en un entorno expuesto a altas temperaturas o cerca de fuentes de calor, ya que el bebé podría quedar expuesto a temperaturas extremas.
- Asegúrese de que todos los usuarios estén familiarizados con el funcionamiento del producto. El producto debería siempre abrirse y cerrarse con facilidad. De lo contrario, no fuerce el mecanismo, y vuelva a leer las instrucciones.
- No utilice la silla de paseo con propósitos para los cuales no ha sido diseñada.
- Asegúrese de que el niño lleve el arnés correctamente acoplado y ajustado en todo momento. Las anillas "D" están instaladas en el arnés para facilitar el acoplamiento de un arnés de seguridad adicional homologado según la normativa BS EN 13210, en caso de que sea necesario.
- No permita que su hijo suba solo, juegue o se cuelgue de la silla de paseo.
- No use una plataforma con esta silla de paseo ya que esto podría poner en peligro la seguridad de la silla de paseo.
- Active los frenos siempre que la silla de paseo se encuentre es posición estacionaria. Sujete bien la silla de paseo siempre que se encuentre cerca de trenes o de vehículos en movimiento en una vía pública. Incluso cuando los frenos estén activados, el viento causado por un vehículo al pasar podría desplazar la silla de paseo.
- Tome todas las precauciones necesarias cuando suba o baje un bordillo. Baje a su hijo de la silla de paseo y pliegue la unidad cuando suba o baje escaleras o escaleras mecánicas.
- Asegúrese de guardar la silla de paseo en posición plegada y colocarla fuera del alcance de los niños, para así evitar que pueda caerse y causar lesiones.
- No lleve nunca un tercer niño en la silla de paseo.
- Este producto cumple con la norma BS EN 1888: 2012.

uso seguro de productos electrónicos

- Use únicamente el altavoz suministrado por, o bien un modelo oficial de, Cosatto, ya que estos han sido pre-configurados para proporcionar unos límites de volumen seguros. Le rogamos tenga en cuenta que el uso de un tercer altavoz o el incremento de los límites del volumen en su dispositivo podría causar lesiones auditivas en el niño.
- Se recomienda que, cuando use la tableta junto con el bolsillo delantero de la tableta, mantenga el nivel a los niveles apropiados.
- El altavoz es un accesorio, no un juguete, por lo que le recomendamos que no permita que su hijo juegue con él; el altavoz/cable/conector pueden suponer un peligro de atragantamiento o enredo. Es necesario que los niños se encuentren bajo la supervisión de un adulto siempre que la unidad esté siendo utilizada, a fin de garantizar que ni su hijo ni ninguna otra persona ubicada en las inmediaciones puedan acceder a los bolsillos donde están situados los dispositivos de medios.
- El bolsillo del reproductor de medios ha sido diseñado para alojar artículos de hasta 250 mm x 190 mm x 10 mm de tamaño y de hasta un peso máximo de 700g. Le rogamos sea cuidadoso siempre que coloque o extraiga los reproductores de medios y que se asegure de no dañar ni las costuras ni el tejido.
- No cargue nunca el reproductor de medios cuando éste esté instalado en la silla de paseo, ya que las conexiones a la alimentación principal podrían suponer un peligro de enredo y de altas temperaturas para su hijo o para la zona circundante a la silla de paseo.
- Tal y como sucede con cualquier televisión, ordenador o equipo reproductor de sonido, le rogamos que tenga en cuenta que una exposición prolongada a una tableta equipada con un altavoz podría causar lesiones auditivas en el niño y que, por lo tanto, son productos que deberá utilizar de manera responsable.
- Tal y como sucede con todos los equipos electrónicos, se recomienda no usarlos en condiciones de

lluvia/humedad a fin de evitar que la humedad o el agua pueda penetrar en ellos.

- Antes de cerrar la silla de paseo, retire la tableta de su interior.
- Cosatto no aceptará responsabilidad alguna con relación a ningún daño que pueda producirse en su tableta cuando ésta esté instalada en la silla de paseo.

directiva WEEE

En línea con la directiva 2002/96/CE de la UE relativa al desecho de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE), el altavoz no deberá desecharse como si se tratara de un residuo municipal general. Por favor, deseche este componente devolviéndolo a su punto de venta o al punto de recogida municipal local de reciclaje.

funcionamiento (Nota: Estilo de la rueda puede variar entre modelos)

1 - lista de piezas

La silla de paseo para niños se suministra embalada en una caja de cartón y contiene:

1. Silla de paseo (con cesta acoplada)
2. Capuchas
3. 2 cubiertas protectoras para los pies
4. Protector para lluvia
5. Porta-vasos de plástico
6. 2 sujetadores de biberones hechos de tejido
7. Altavoz
8. Bolsa para cambiar al bebé (en caso de haberse especificado)

Nota: Estilo de la rueda puede variar entre modelos.

2 - abertura de la silla de paseo

Para abrir la silla de paseo, libere primero los mecanismos de bloqueo automáticos (a), situados uno en cada lado, que sujetan la silla de paseo en la posición de paraguas. A continuación, sujete la silla de paseo por el manillar y, con suavidad, empuje hacia bajo la parte delantera. Para completar la operación: ejerza presión hacia abajo en ambos pedales (b) hasta que oiga que la barra de seguridad secundaria (c) hace 'clic'.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar la unidad, asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados.

3 - uso del freno

Para activar el freno, presione firmemente una de las palancas de freno con la punta del pie (a). Compruebe que el freno esté correctamente accionado empujando brevemente la silla de paseo hacia delante. Para liberar el freno, eleve cualquiera de las palancas (b).

ATENCIÓN: Active siempre el freno antes de ayudar al niño a subir o bajar de la silla de paseo.

4 - uso de las ruedas giratorias delanteras

Para permitir que las ruedas delanteras puedan girar, baje la palanca de bloqueo tal y como se muestra en la ilustración (a). Para bloquear las ruedas en su posición, levante la palanca de bloqueo (b) (independientemente de la posición en la que se encuentren las ruedas) y empuje hacia delante la silla de paseo hasta que oiga que todas las ruedas hayan hecho clic al bloquearse en su posición.

5 - ajuste de la altura del manillar

Para elevar los manillares pulse los botones (a) situados en el interior de cada una de las bisagras superiores. Los manillares se levantarán automáticamente hasta colocarse en una posición más elevada.

Para bajar los manillares pulse de nuevo los botones (b) y, a continuación, empuje hacia abajo los manillares. Suelte los botones pero continúe ejerciendo presión hacia abajo en los manillares hasta que estos queden bloqueados en su posición.

6 - uso del arnés

Los arneses con cinco puntos de anclaje se suministran con la finalidad de restringir los movimientos del niño. Para abrochar un arnés introduzca los clips en la hebilla (a). Para desabrocharlo presione el botón situado en el centro de la hebilla (b) y extraiga los clips.

La unidad dispone de ajustadores deslizantes, situados en la correa de la cintura. Estos deberán ajustarse a fin de que el arnés se adapte cómodamente al niño. Para ajustar el más pequeño deberá pasar los ajustadores a través de la anilla "D".

Las anillas 'D' están instaladas en los extremos de las correas de la cintura, en caso de que desee acoplar un arnés adicional que cumpla con la normativa BS EN 13210.

Para ajustar la longitud de cada una de las correas deberá usar los ajustadores (c), (d) y (e).

ADVERTENCIA: Use siempre la correa situada entre las piernas en combinación con la correa de la cintura.

El arnés puede extraerse para facilitar su limpieza. Para extraer las correas de los hombros y las correas de la entrepierna, introduzca los clips de plástico a través de la sección posterior del asiento (f) y (g). Para extraer las correas de la cintura, primero desabroche las cintas de tela a través de pasar los extremos de la tela a través de la obertura del clip de metal (h) y de pasar el clip a través desde la parte posterior del asiento.

Para volver a instalar el arnés, realice el procedimiento anterior a la inversa.

7 - instalación de los tejidos

Para instalar la cubierta protectora para pies, desabroche el arnés y retire las almohadillas para el pecho y el forro de abrigo para la cabeza desacoplando el clip que une las correas de los hombros con la hebilla y deslizando las almohadillas para el pecho y el forro de abrigo para la cabeza (a).

Pase las correas del arnés a través de las ranuras en la cubierta protectora para pies y el forro del asiento (b, c, d).

Acople las correas de Velcro® (e) de la parte superior de la cubierta protectora para pies a la parte posterior del asiento.

Vuelva a hacer deslizar el forro de abrigo para la cabeza y las almohadillas para el pecho por las correas de los hombros y vuelva a abrochar la hebilla.

8 - uso del respaldo

El respaldo puede ajustarse en cuatro posiciones diferentes. Para bajar el respaldo simplemente tendrá que levantar la palanca situada detrás de la cesta. El respaldo bajará automáticamente. Para elevar el respaldo, empújelo hacia arriba desde el centro hasta que alcance el ángulo requerido y quede automáticamente bloqueado en su posición.

9 - uso de los soportes de apoyo para las pantorrillas

Para bajarlos, pulse a la vez los botones en ambos lados del asiento mientras que simultáneamente empuja hacia abajo el soporte para las pantorrillas.

Para elevarlos, solo tendrá que estirar del soporte hacia arriba y éste quedará automáticamente bloqueado en la posición correcta.

10 - extracción de las cestas

Las cestas podrán extraerse para facilitar su limpieza. Para extraer una cesta, desabroche las cuatro correas, dos en cada uno de los lados. Para volver a instalar la cesta, realice el procedimiento anterior a la inversa. La carga máxima permitida, y bien distribuida, es de 3 Kg. en cada cesta.

11 - instalación de las capuchas

Instale las capuchas alrededor del manillar central (a). Coloque la parte posterior detrás del asiento (b) y acople los soportes en los montantes ubicados en los tubos del chasis (c); a continuación, empuje hacia abajo hasta que queden bloqueados en su posición.

Acople las tiras de Velcro® a cada lado del asiento (d). Cuando el respaldo se encuentra en su posición más baja, las tiras de Velcro® situadas en la sección inferior de la capucha se acoplan a la sección posterior del asiento.

Acople los bucles de Velcro®, situados en el margen exterior de cada una de las capuchas, a los tubos de las patas delanteras (e).

Para retirar la capucha, suelte todas las tiras y bucles de Velcro®. Pulse las palancas situadas bajo

los montantes de la capucha (f) y, a continuación, levante y extraiga la capucha. Es posible acceder a las palancas situadas en los márgenes exteriores a través del exterior de la silla de paseo. Tire el tejido hacia atrás hasta disponer de acceso a la palanca del centro.

12 - uso de las capuchas

Para elevar la capucha, estire la parte superior de la capucha hacia delante (a) hasta que quede bloqueada en su posición.

Para bajar la capucha, simplemente tírela hacia atrás (b).

Para extender la capucha, desabroche la cremallera (c) que rodea el marco posterior de la capucha y, a continuación, tire la sección delantera de la capucha hacia delante (d). Para cerrar la extensión, tire la parte delantera de la capucha hacia atrás y vuelva a abrochar la cremallera.

13 - uso de los bolsillos multimedia

Hay un altavoz instalado en el bolsillo posterior de la capucha que le permitirá conectarlo al reproductor de medios.

La solapa que cubre el bolsillo posterior puede elevarse (a) hasta el punto en que se muestre el bolsillo de la sección posterior de la capucha.

Coloque el altavoz, orientado hacia el asiento, en el bolsillo interno (b). Los orificios en el altavoz identifican la cara delantera del mismo (c). Pase el conector hasta el bolsillo interno (d) a través del orificio. Enchufe el conector al reproductor de medios (no suministrado) y coloque el reproductor en el bolsillo posterior.

Atención: El altavoz ha sido diseñado para ser utilizado únicamente cuando esté correctamente instalado en el bolsillo interior.

Atención: Utilice únicamente el altavoz suministrado o un altavoz oficial de repuesto de Cosatto.

En la sección delantera de cada capucha encontrará un bolsillo diseñado para alojar una tableta.

Para instalar la tableta (no suministrado) tire la solapa hacia atrás (e) y, con cuidado, haga deslizar la tableta hasta colocarla en la posición deseada (f). Una vez colocada, pliegue la solapa hacia atrás para cubrir el extremo abierto del bolsillo.

Atención: Le rogamos se asegure de que el extreme abierto del bolsillo esté tapado en todo momento cuando no se esté utilizando el bolsillo.

Atención: Su tableta no podrá tener un tamaño superior a 250 mm x 190 mm x 10 mm y su peso no deberá exceder los 700 g.

Retire su tableta antes de plegar la capucha hacia atrás o cerrar la silla de paseo.

Atención: Consulte la sección "Uso seguro de productos electrónicos" que encontrará al principio del documento y que está relacionada con el uso seguro del altavoz y las tabletas.

14 - instalación de los porta-vasos y sujetadores de biberones

Porta-vasos: Empuje el porta-vasos hacia abajo, sobre el soporte montante, hasta que quede bloqueado en su lugar (a).

Para retirar el porta-vasos, levántelo hasta extraerlo del soporte.

Atención: Se recomienda no colocar bebidas calientes en el porta-vasos ya que podrían verterse.

Sujetador para biberón: Ate las correas de Velcro® alrededor de la bisagra situada en la sección superior del marco (b) y la pata delantera (c) tal y como se muestra en la ilustración.

15 - uso del protector para lluvia

Con las capuchas abiertas, o en posición extendida, coloque la sección partida y más corta del protector para lluvia sobre la capucha a fin de que cuelgue por la parte posterior de la silla de paseo. El manillar del medio deberá pasar a través del agujero del protector (a).

En la parte delantera, ate las correas pasándolas alrededor del chasis y abrochando los corchetes de presión (b).

En la parte posterior, use las tiras de Velcro® situadas en la sección trasera (c).

16 - extracción de los asientos para su limpieza

Fijar el acoplamiento de la funda del asiento es fundamental a fin de garantizar que el rendimiento de su silla de paseo sea seguro.

Para extraer y re-instalar la funda deberá abrocharla y desabrocharla en varios puntos.

Consejos:

- Tener la silla de paseo semi-plegada liberará la tensión de la funda de los asientos y facilitará la extracción de las secciones de tejido.
- Cuando pase la hebilla a través de las ranuras de plástico, mantenga la curva de la hebilla en línea con la curva del tubo para poder pasar la hebilla por la ranura con mayor facilidad. Si está demasiado ajustada, use un objeto en forma de cuña, como una moneda o la hoja de un destornillador.

Desabroche la sección superior de los respaldos y retire los tres paneles de dentro (a).

Desabroche las tiras de Velcro® en la sección posterior de los respaldos mientra sujeta la funda del asiento al tubo del respaldo (b).

Desacople del marco los clips de las correas de la cintura desabrochando el tejido y pasando el extremo del mismo a través de la abertura del clip de metal (c).

Desacople los clips de las correas del asiento a través de plegar la hebilla de la correa y colocarla en posición lisa y de pasar las correas a través de la ranura situada en el bloque de montaje (d). Hay tres hebillas en cada lado de la silla de paseo. Una en la sección superior del respaldo y dos debajo de los asientos.

Desabroche la correa situada debajo de los reposapiés (e).Haga deslizar la funda hasta extraerla de las patas del reposapiés (f). Haga deslizar la funda de los asientos hasta extraerla de los reposabrazos (g).

Para volver a colocar la funda, siga los mismos pasos en el orden inverso.

17 - cómo plegar la silla de paseo

Atención: Antes de plegar la silla de paseo, asegúrese de que el respaldo esté en su posición más erguida. Retire siempre el protector para la lluvia, colocándolo en la cesta, y pliegue la capucha por completo hacia atrás.

Para plegar la silla de paseo, eleve los manillares (a) al mismo tiempo que ejerce presión hacia bajo en el seguro secundario (b).

Mantenga el seguro secundario presionado hacia abajo, mientras tira los manillares hacia delante hasta que la silla de paseo se pliegue por la mitad. Continúe hasta que la silla de paseo se pliegue por la mitad y el pestillo automático quede activado.

Atención: Tenga cuidado y asegúrese de no dañar el mecanismo de pie durante la operación de pliegue del producto. Si presiona la silla de paseo hacia bajo con demasiada fuerza podría doblar los brazos del pie (c).

Antes de levantar la silla de paseo, compruebe que el pestillo automático esté correctamente activado.

18 - uso del pie de la silla de paseo

Los pies se despliegan automáticamente cuando se cierra la silla de paseo.

Atención: A fin de evitar lesiones, asegúrese de mantener a su hijo alejado de la silla de paseo siempre que esta se utilice en modo autónomo.

Atención: Cualquier carga adicional acoplada a la silla de paseo tendrá efectos negativos en la estabilidad de la silla.

cuidado

Esta silla de paseo ha sido diseñada según las normativas vigentes de seguridad. Un uso y mantenimiento adecuados le permitirán disfrutar de un rendimiento óptimo del producto durante un largo período de tiempo.

Aunque el chasis es robusto, la rueda giratoria se debilitará si la golpea cada vez que baje escaleras o bordillos.

Un impacto continuado causará daños en la rueda.

Si su hijo lleva zapatos gruesos y duros, estos podrían dañar el tejido suave de la unidad.

Si almacena la silla de paseo cuando ésta esté mojada podría crearse moho en la misma.

Después de haber estado expuesto a condiciones húmedas, seque el producto con un paño de tacto suave, ábralo por completo y permita que se seque antes de guardarlo.

Guarde la silla de paseo en un lugar seco y seguro.

No deje la silla de paseo expuesta a los rayos solares durante períodos prolongados ya que algunos tejidos podrían desteñirse.

mantenimiento

Esta silla de paseo precisa un mantenimiento periódico por parte del usuario.

Aunque los productos Cosatto están diseñados para funcionar con un mantenimiento mínimo, una lubricación periódica de sus piezas móviles extenderá la vida útil de la silla de paseo y facilitará las operaciones de pliegue y despliegue del mismo.

En caso de que las piezas de su silla de paseo se atasquen o el funcionamiento de la unidad no sea tan fácil como al principio, aplique un rociado suave de lubricante, como por ejemplo silicona. No use ni aceite ni grasa.

Inspeccione regularmente los dispositivos de bloqueo, los frenos, las ruedas, el conjunto del arnés, los pestillos, los ajustadores del asiento, las juntas y accesorios, y asegúrese de que todos funcionen correctamente y presenten los mínimos de seguridad necesarios. Todas estas partes y piezas deberán moverse con total libertad.

Los frenos y las ruedas están sujetos al desgaste y deberán reemplazarse siempre que sea necesario.

Su silla de paseo deberá estar sujeta a revisiones y recibir un re-acondicionamiento adecuado antes de volverla a utilizar para otro bebé, ó 18 meses después, cualesquiera que sea el primero.

limpieza

La capucha deberá limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.

Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima.

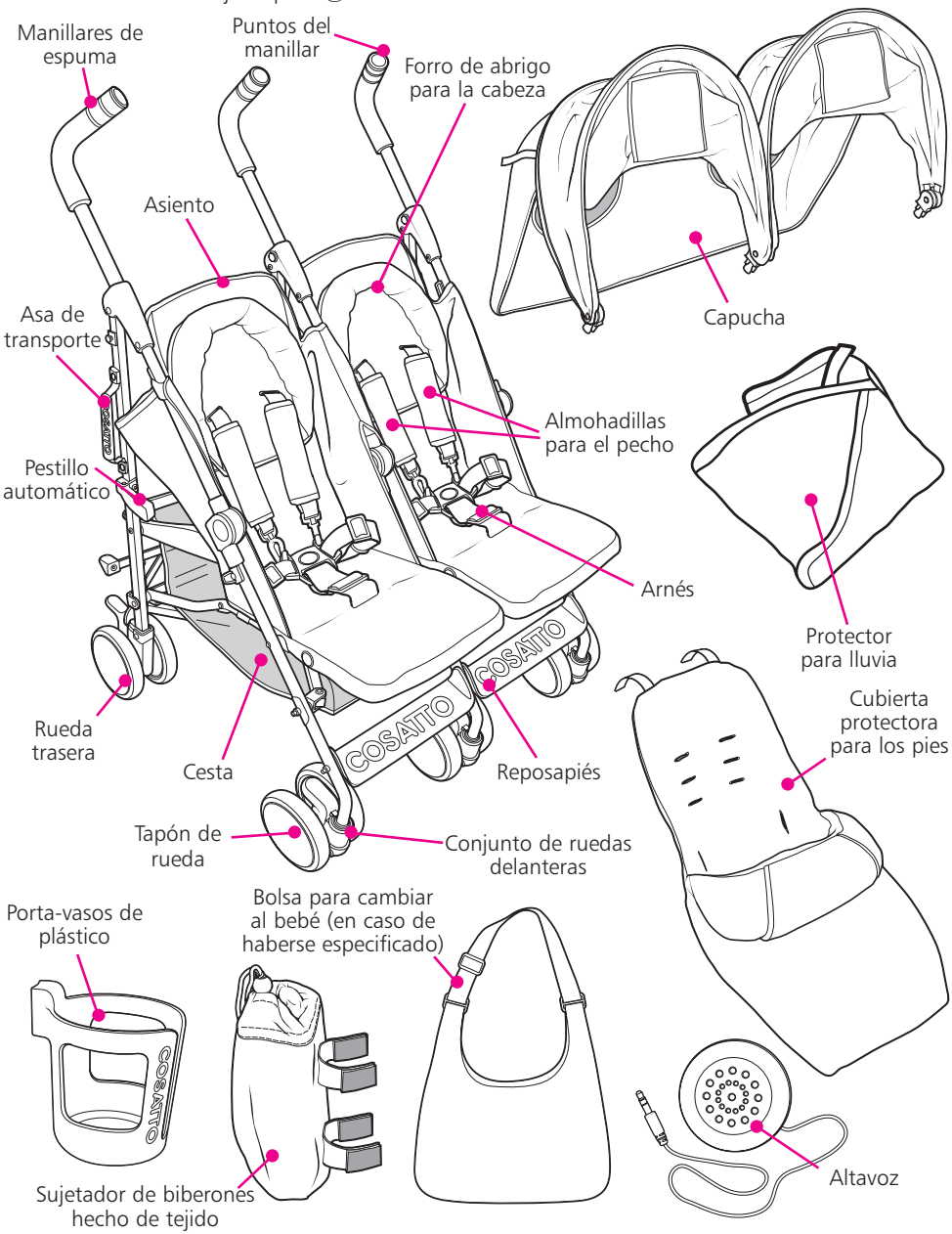
No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.

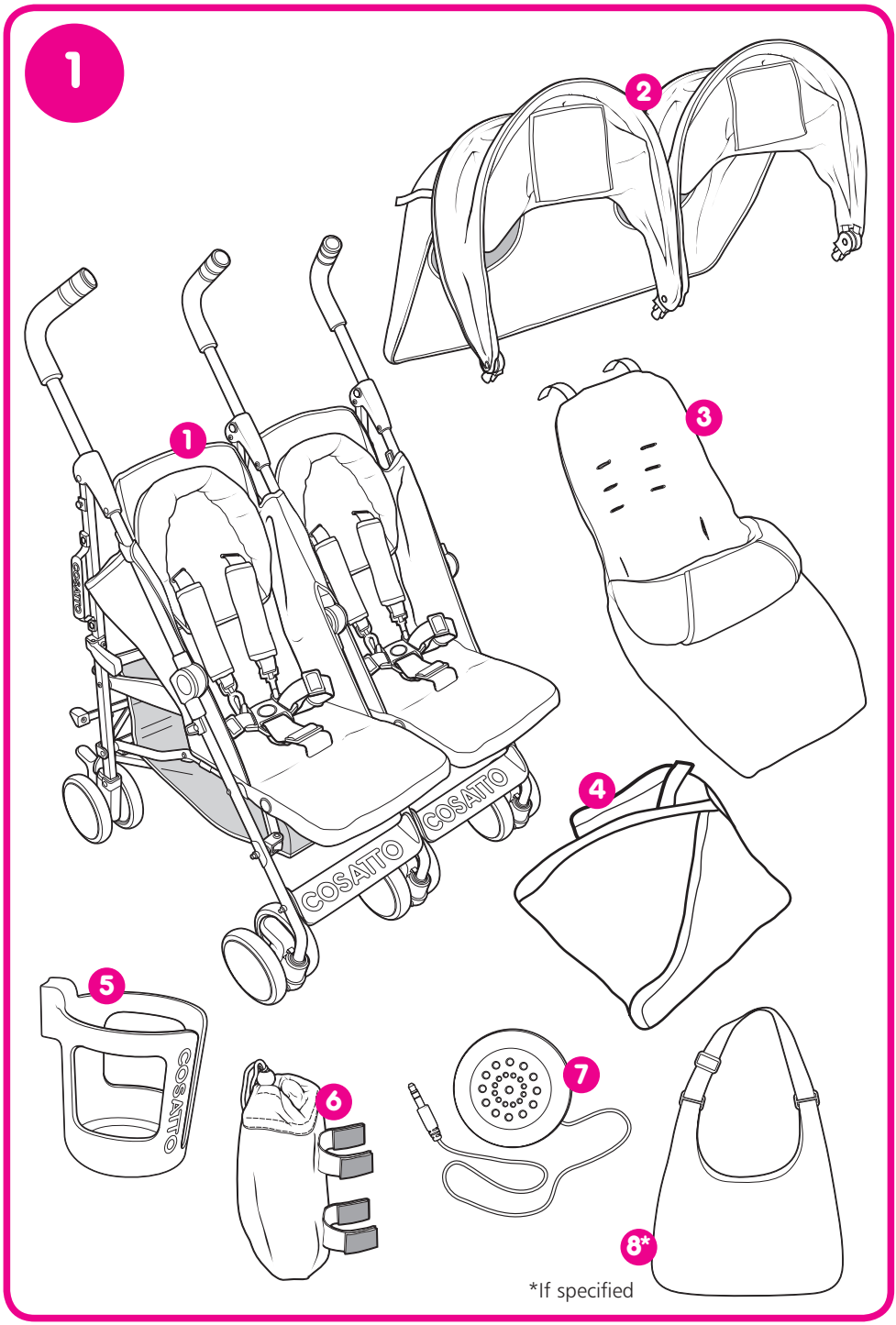
Para acceder a las instrucciones de lavado de las denominadas mercancías blandas, le rogamos consulte las respectivas etiquetas de cuidados y lavado.

recambios

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. En caso de que necesite cualquiera de estas piezas, póngase en contacto con su distribuidor local. Para conocer los datos de contacto de su distribuidor local, le rogamos consulte http://www.cosatto.com/stockists.

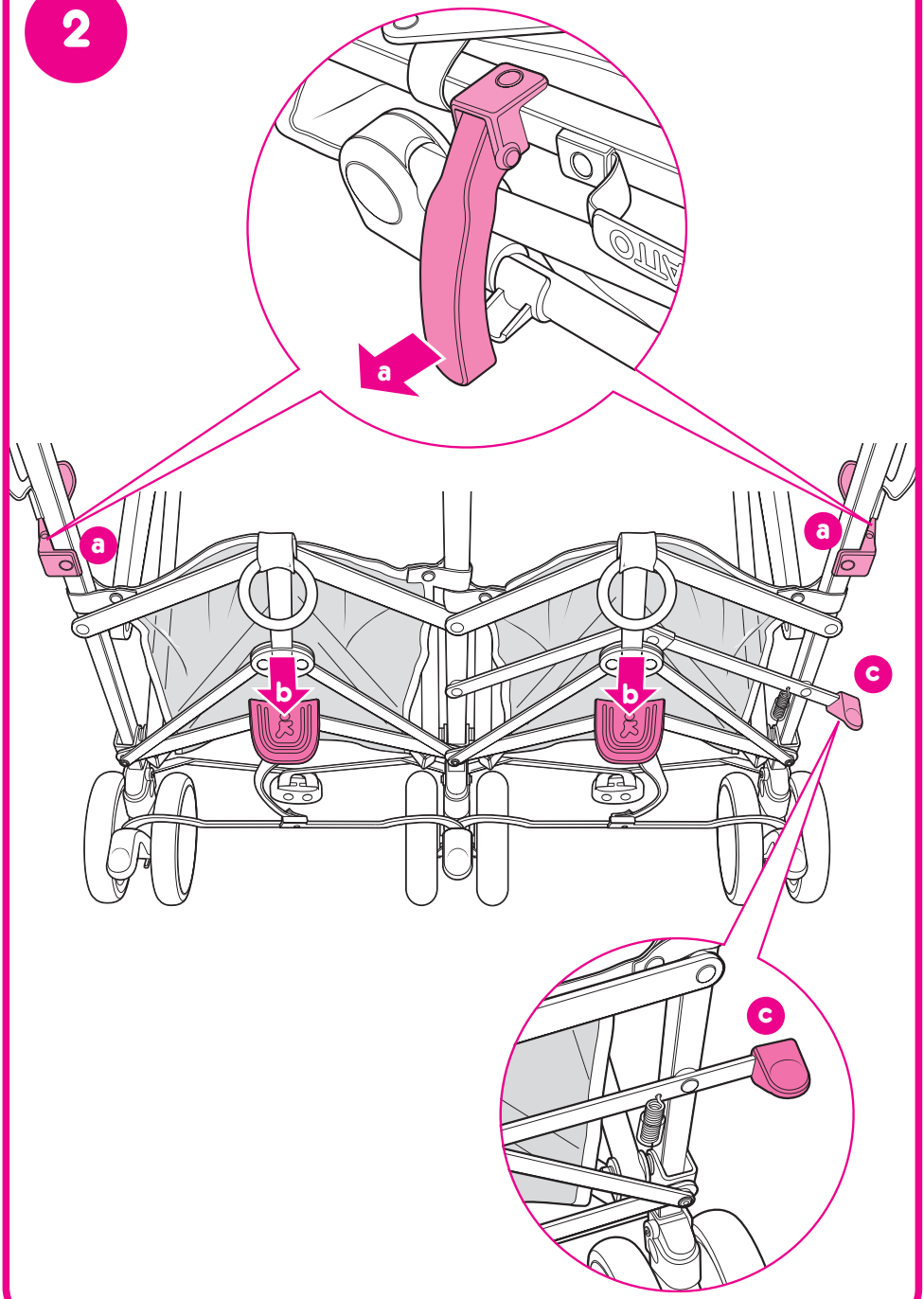
Si es usted un cliente del Reino Unido o Irlanda, le rogamos se ponga en contacto con nosotros enviándonos un mensaje a spares@cosatto.com .

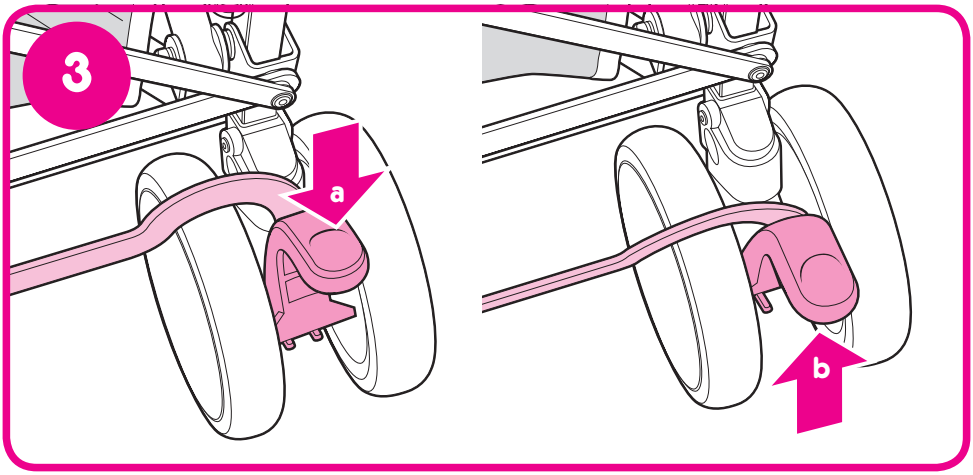


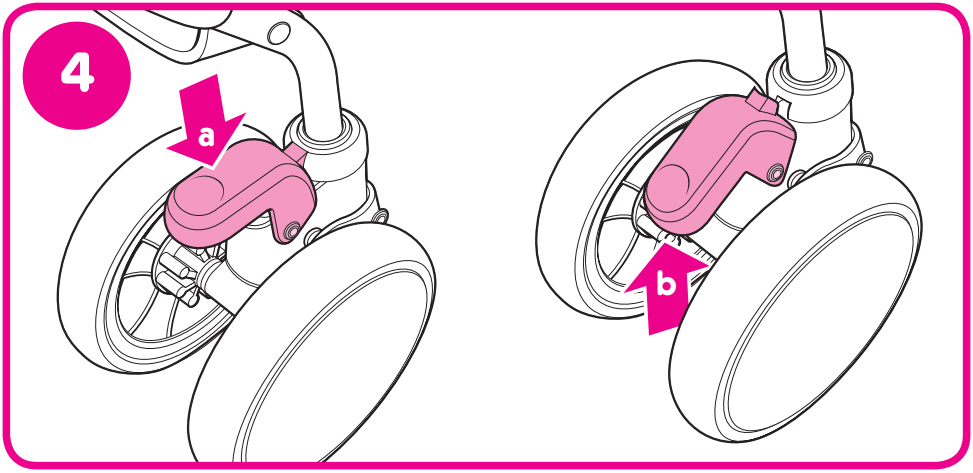


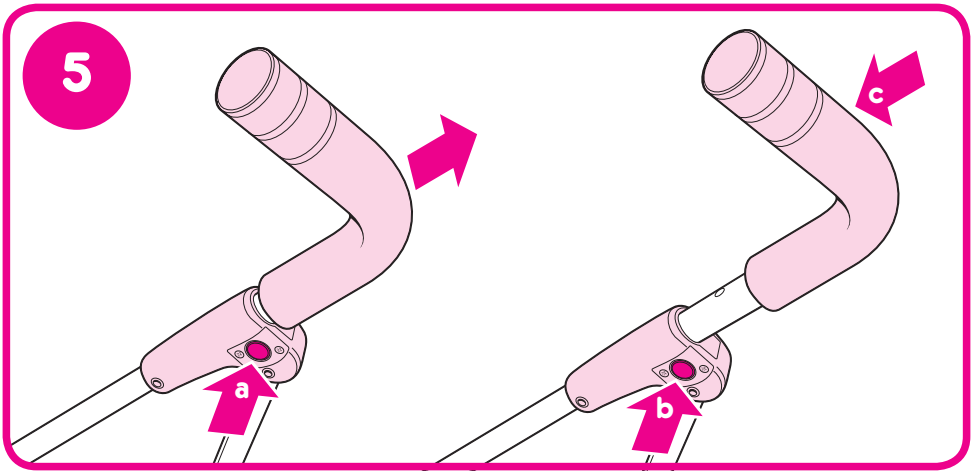
*If specified

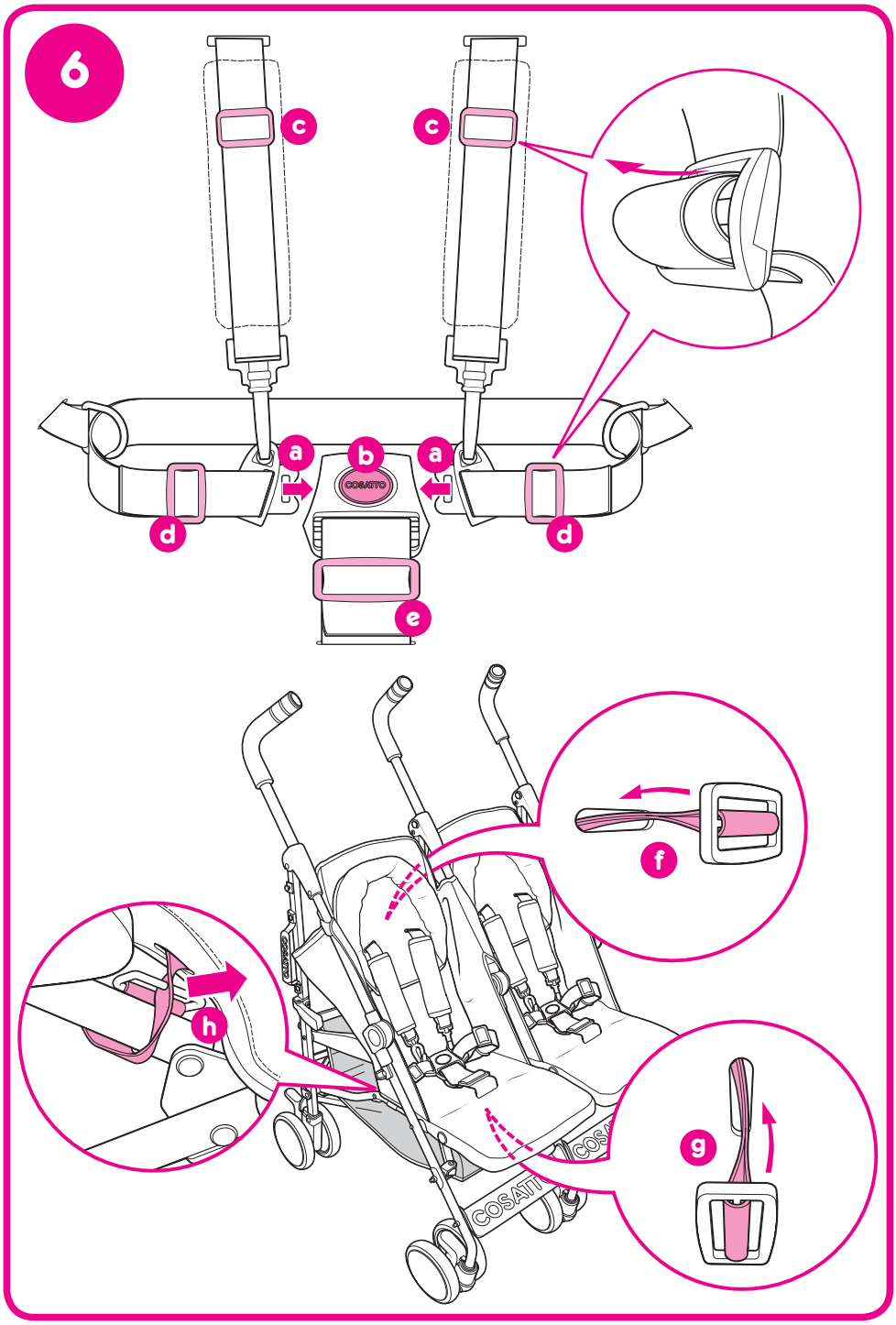
2

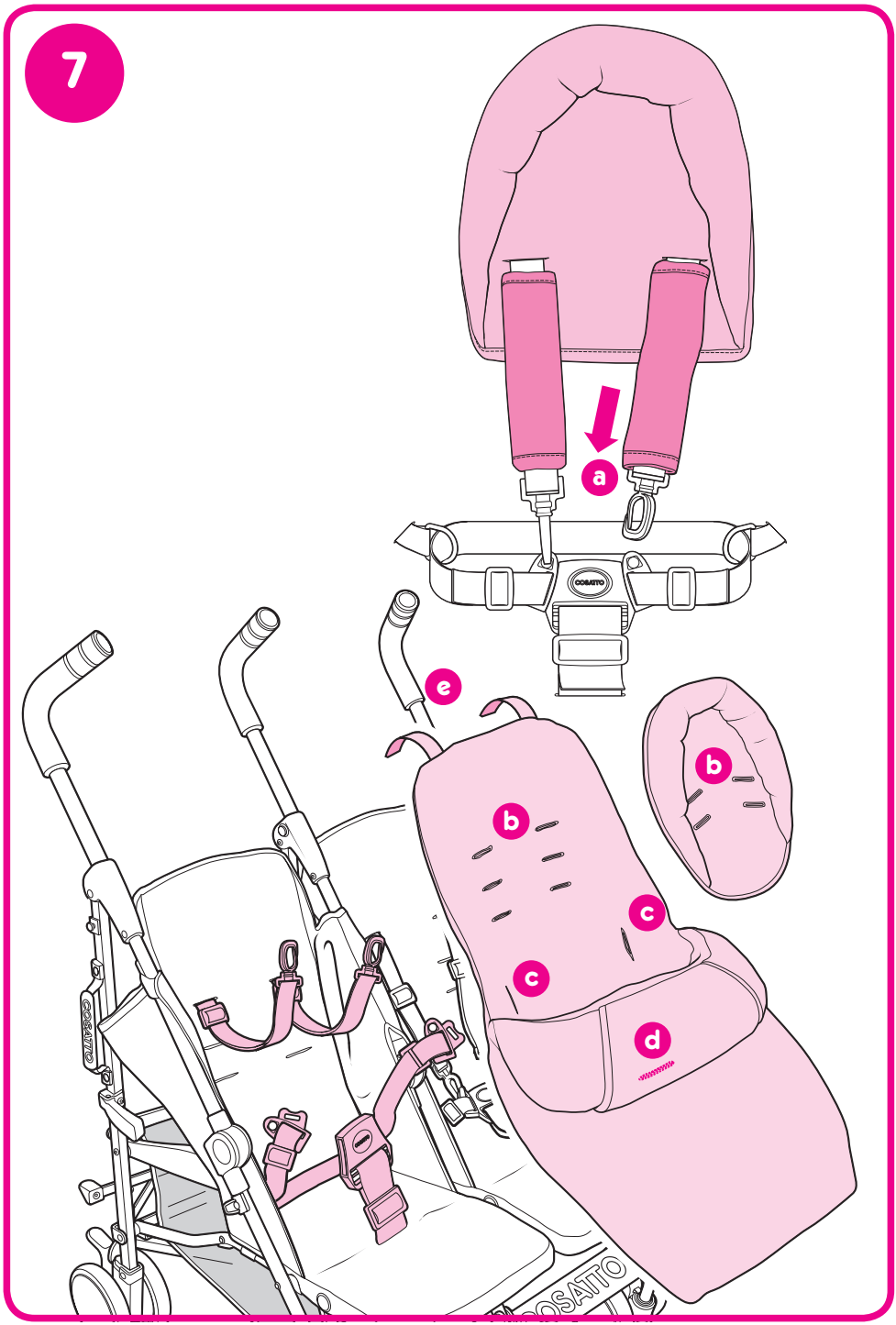


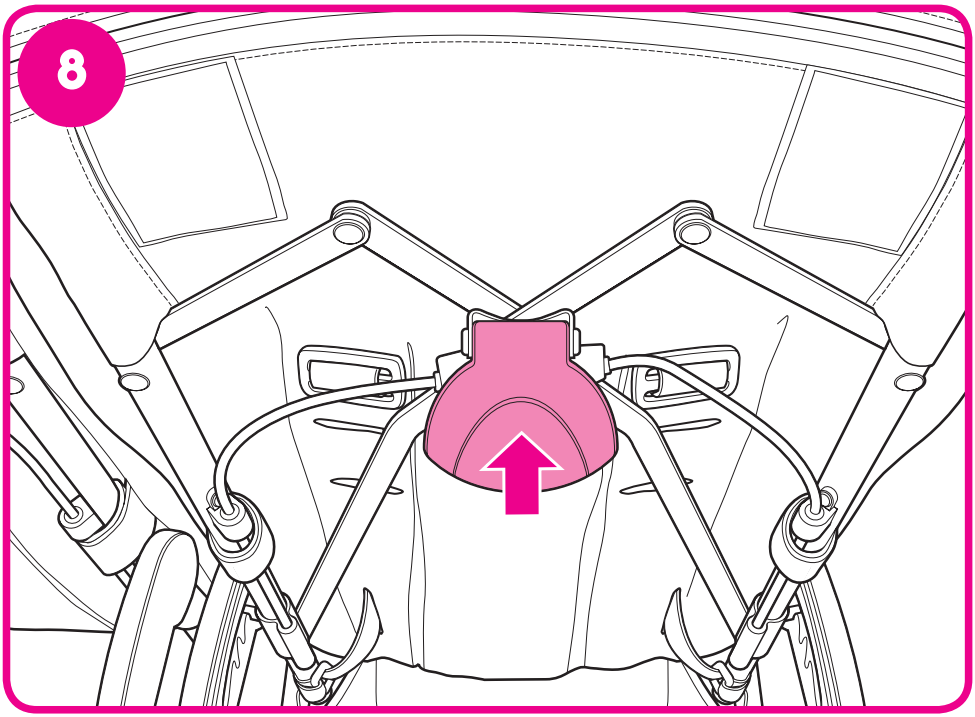

3
a
b

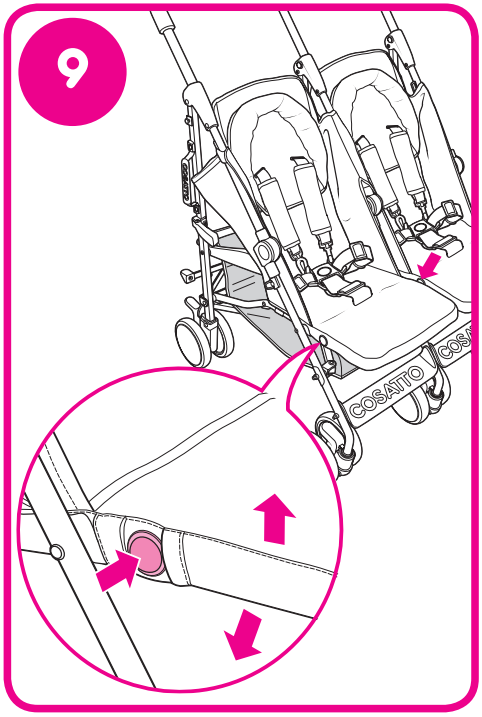

4
a
b

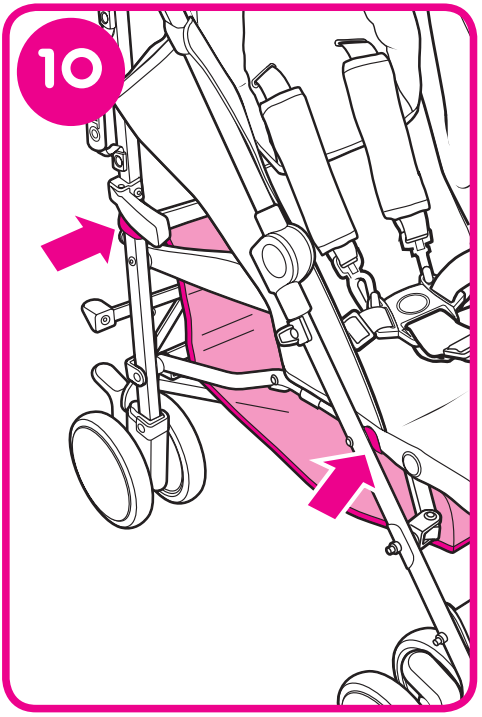

5
a
b
c

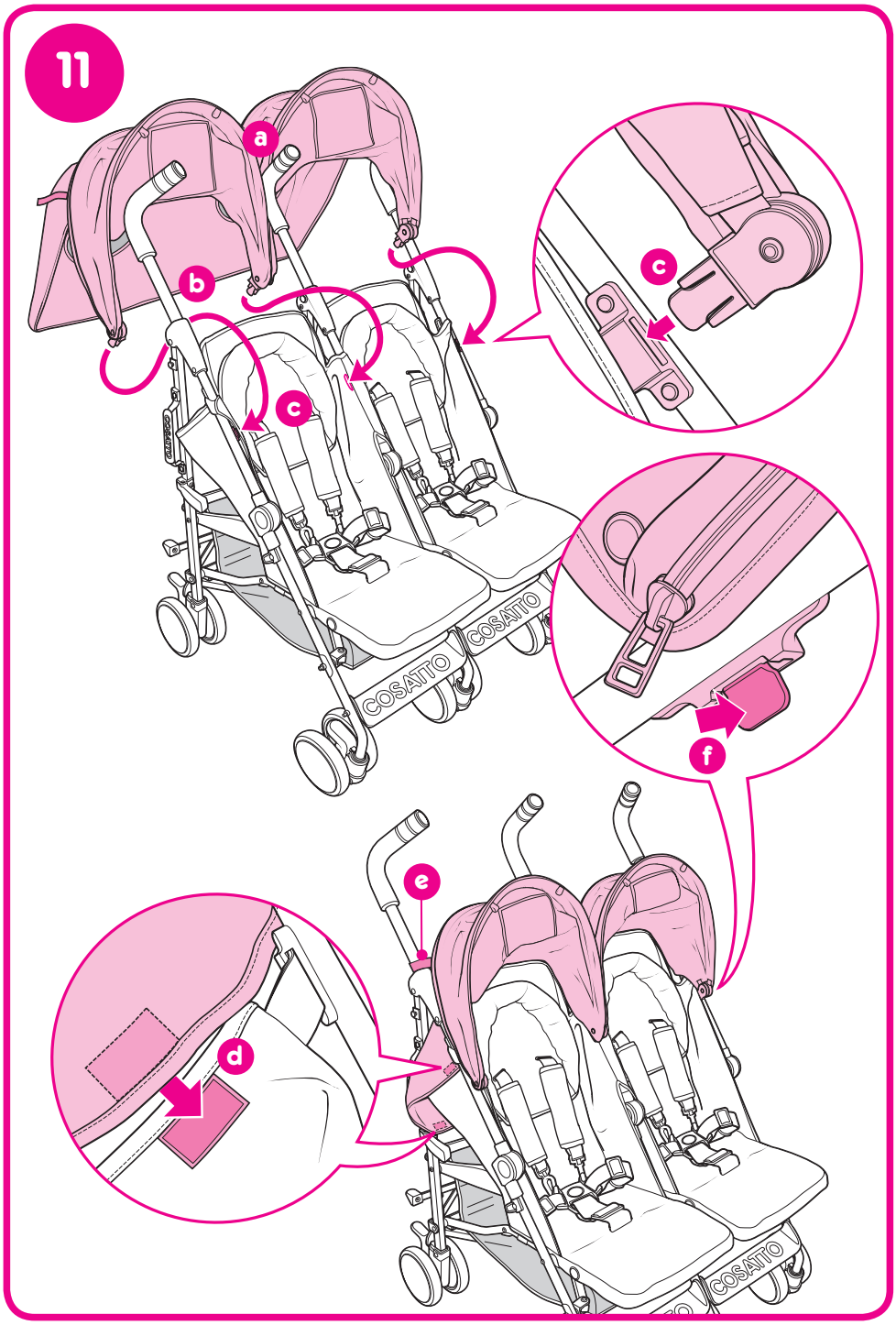

6
c
c
a
b
a
COSATTO
d
d
e
f
h
g
COSATTO


7
a
e
b
b
c
c
d
COSATTO

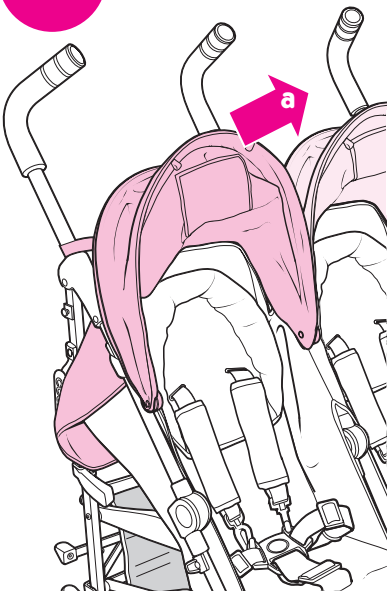

8

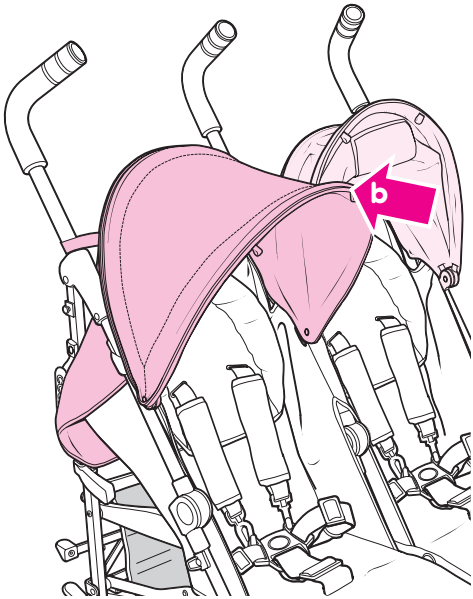

9
COSATTO

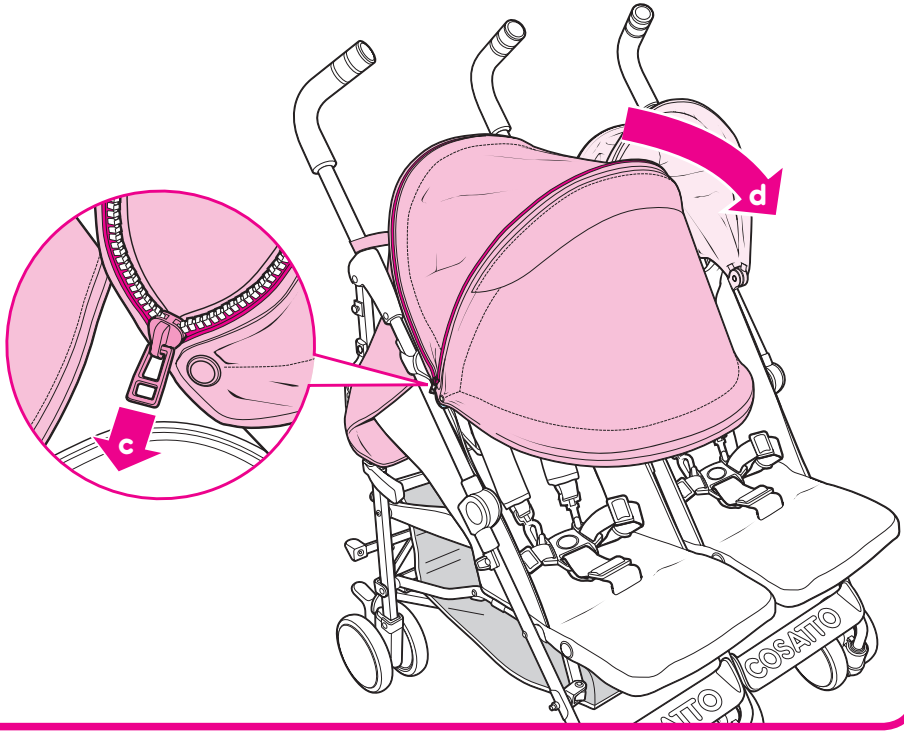

10


11
a
b
c
c
f
e
d
COSATTO
COSATTO
COSATTO

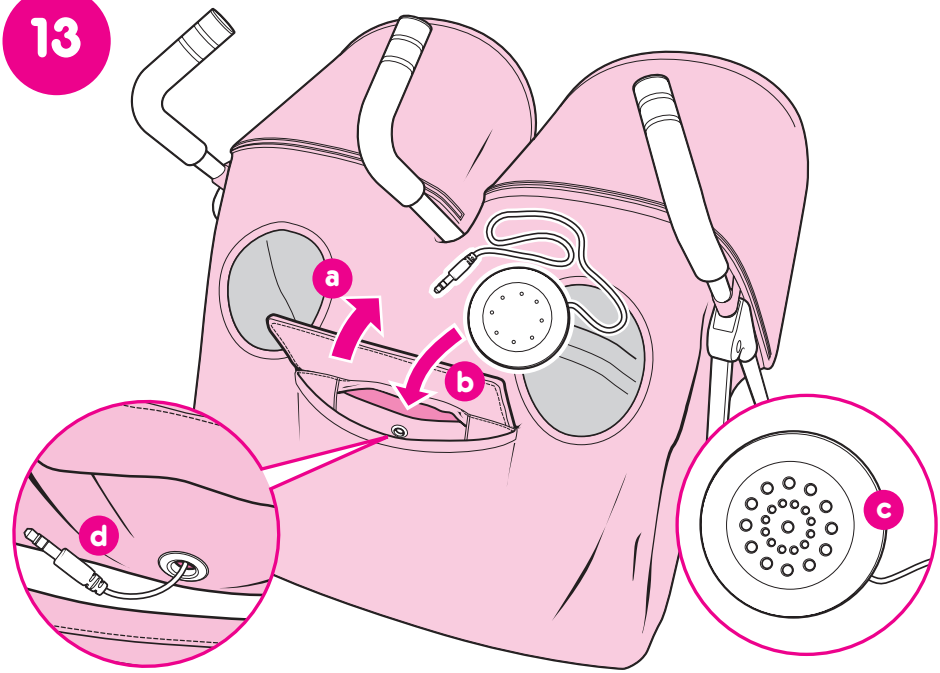
12

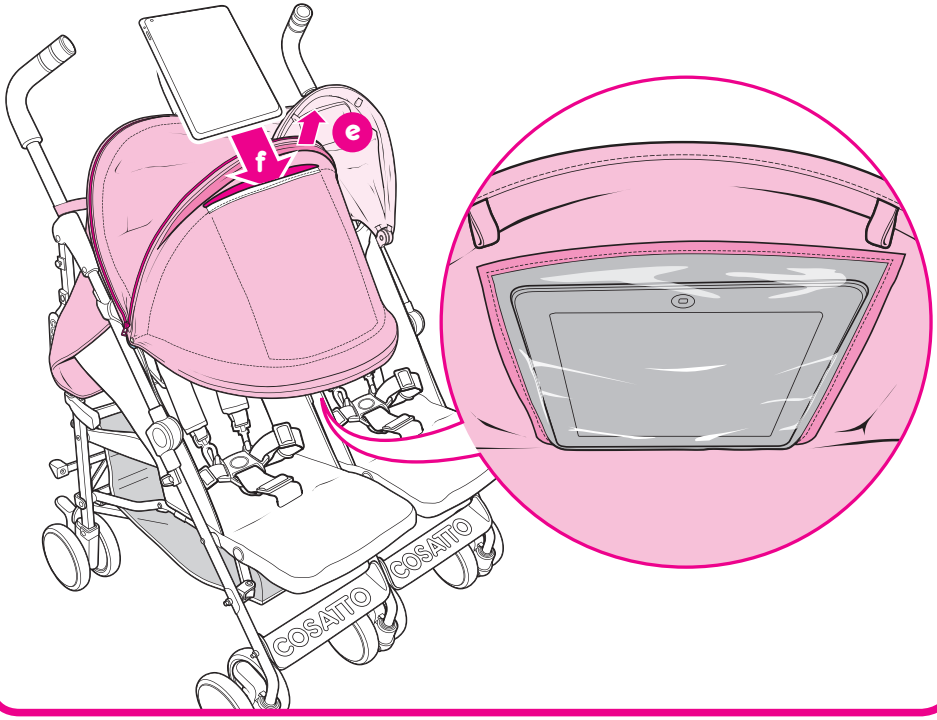


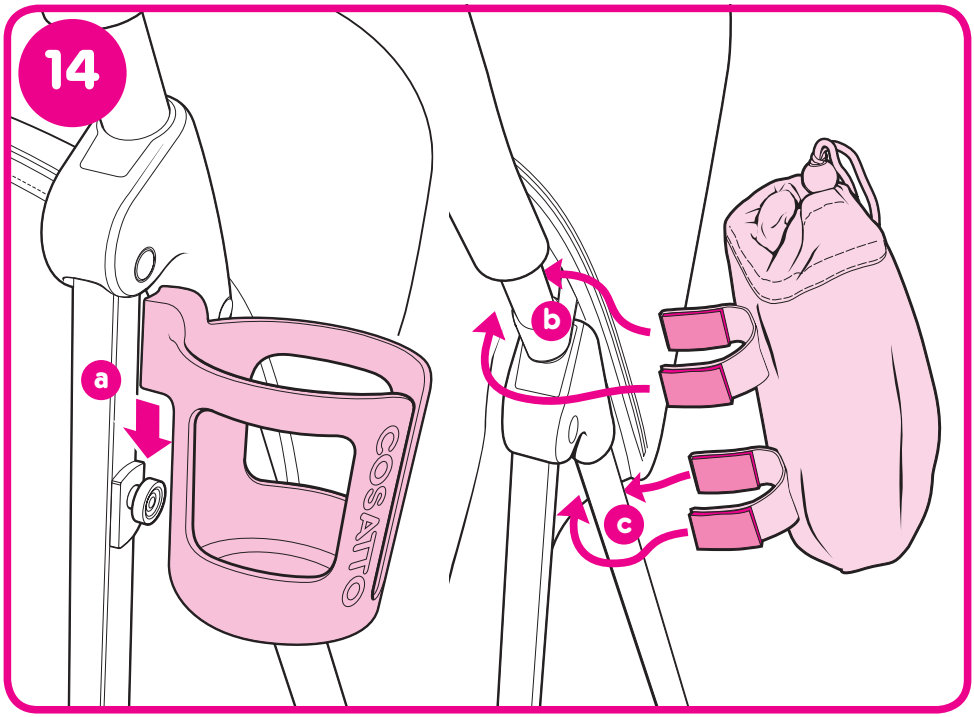


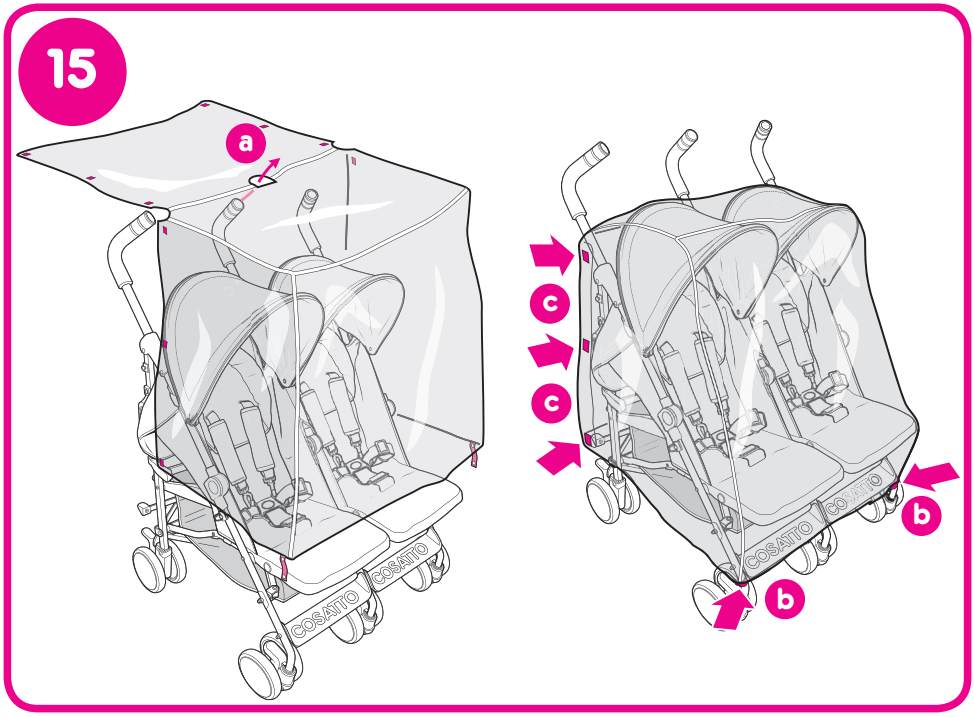


13

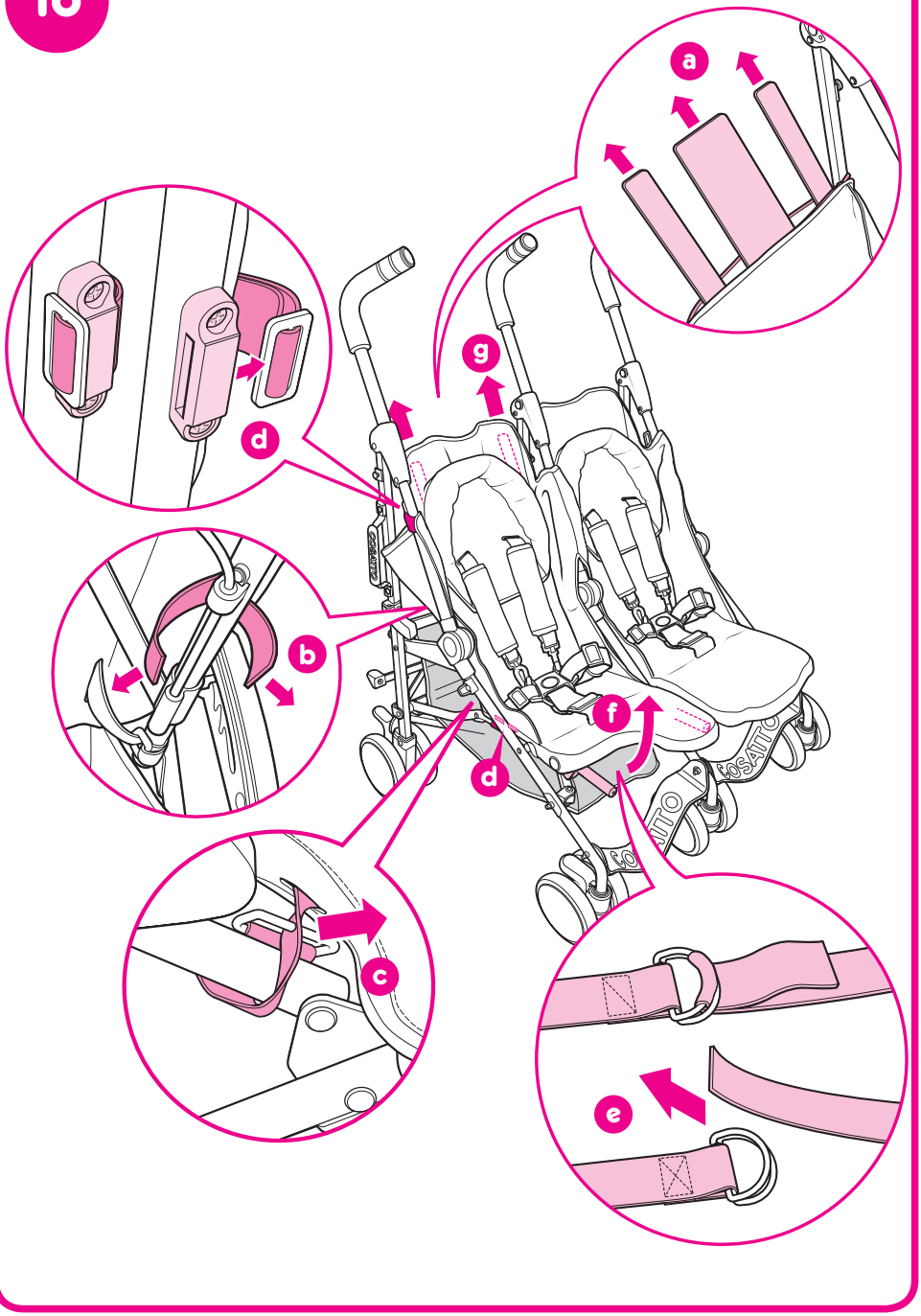




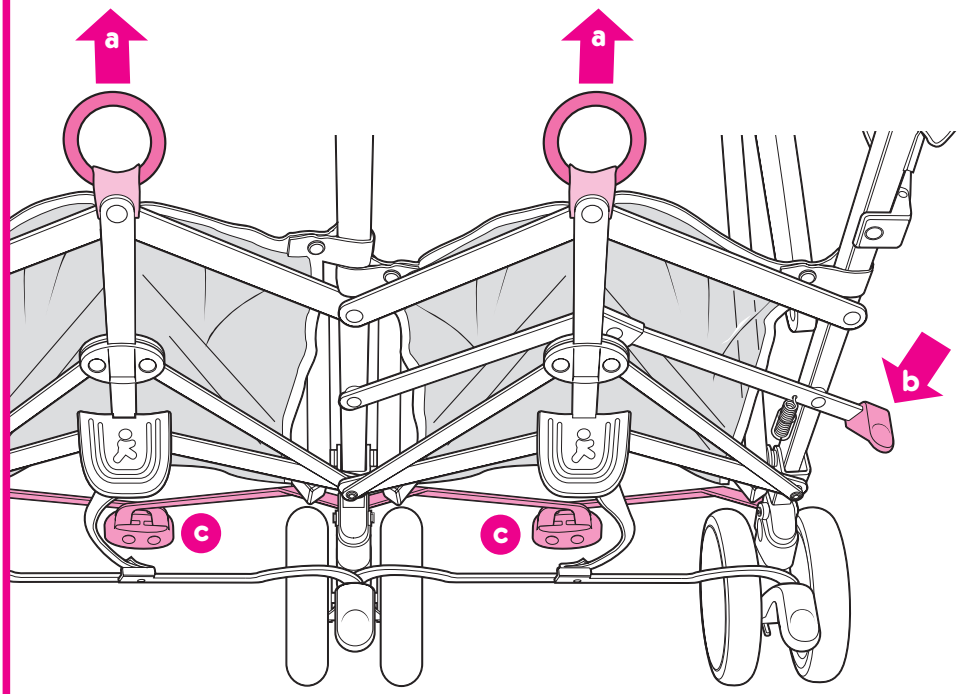

14
a
b
c
COSATTO

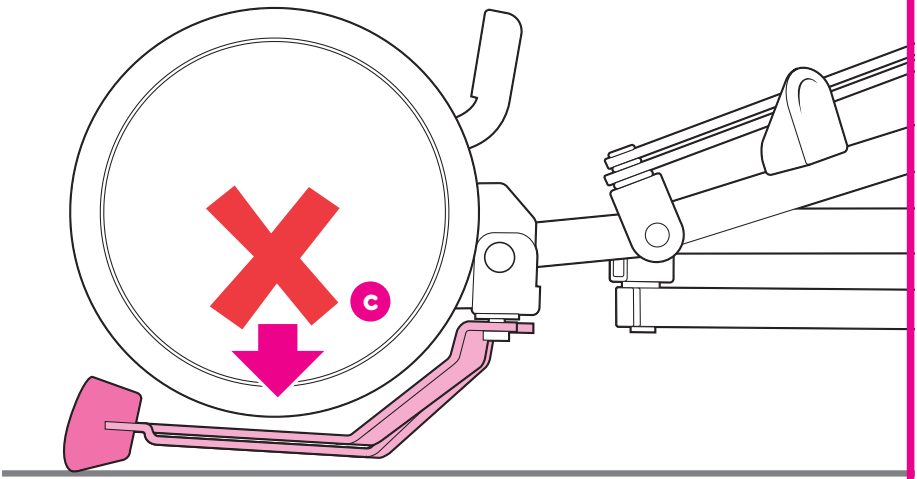

15
a
c
c
b
b
COSATTO
COSATTO
COSATTO
COSATTO

16



17





18

SIGN UP SIGN UP

join our VIP club...

catch on to the newsletter at cosatto.com

Keep in the lovely loop...
for regular crazy competitions, sneak peeks of future stuff, grooviest giveaways and exclusive invitations. Tell your friends too.

recommend 3 friends to win

scan the QR code to enter

log on to
cosatto.com/3towin

Join the brightest fanbase

follow us at...
facebook.com/clubcosatto

tweet tweet

join the conversation...
@Cosatto_Tweets